



Leidimas  
lietuvių kalba

## Informacija ir pranešimai

63 metai

2020 m. gruodžio 15 d.

### Turinys

#### II *Komunikatai*

##### EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

###### **Europos Komisija**

2020/C 434/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta, (Byla M.10032 — Goldman Sachs Group/Insight Venture Management/InhabitIQ Parent) <sup>(1)</sup> .....	1
2020/C 434/02	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta, (Byla M.9973 — SK Capital Partners/Venator Materials) <sup>(1)</sup> .....	2
2020/C 434/03	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta, (Byla M.10046 — Deutsche Telekom/SK Telecom/JV) <sup>(1)</sup> .....	3

#### IV *Pranešimai*

##### EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

###### **Europos Komisija**

2020/C 434/04	2020 m. gruodžio 14 d. Euro kursas .....	4
2020/C 434/05	Komisijos pranešimas dėl Jungtinėje Karalystėje taikomų prekybos kiaušiniai standartų atitikties atitinkamiems Sąjungos teisės aktams vertinimo rezultatu, ( <i>Skelbiama remiantis 2008 m. birželio 23 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 589/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 įgyvendinimo taisyklės dėl prekybos kiaušiniai standartų, 30 straipsnio 1 dalimi (OL L 163, 2008 6 24, p. 6) ...</i> ).....	5
2020/C 434/06	Konkurenciją ribojančios veiklos ir dominavimo patariamąjį komiteto nuomonė, pareikšta 2019 m. rugsėjo 25 d. posėdyje, dėl preliminaraus sprendimo projekto, susijusio su byla AT.40127 – „Konservuotos daržovės“, Pranešėjo valstybė narė – Airija <sup>(1)</sup> .....	6

2020/C 434/07	Galutinė bylas nagrinėjančio pareigūno ataskaita, Byla AT.40127 – Konservuotos daržovės <sup>(1)</sup> .....	8
2020/C 434/08	2019 m. rugsėjo 27 d. Komisijos sprendimo santrauka, Sprendimo byloje pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnį ir Europos ekonominės erdvės susitarimo 53 straipsnį santrauka, (Byla AT.40127 – Konservuotos daržovės) ( <i>pranešta dokumentu C(2019) 6903</i> ) <sup>(1)</sup> .....	9

---

V Nuomonės

KITI AKTAI

**Europos Komisija**

2020/C 434/09	Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 17 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodyto pranešimo apie vyno sektoriaus produkto specifikacijos standartinio pakeitimo patvirtinimą paskelbimas .....	12
---------------	---	----

---

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

## II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI  
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

**Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta**

**(Byla M.10032 — Goldman Sachs Group/Insight Venture Management/InhabitIQ Parent)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 434/01)

2020 m. gruodžio 8 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32020M10032. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

---

<sup>(1)</sup> O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

**Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta  
(Byla M.9973 — SK Capital Partners/Venator Materials)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 434/02)

2020 m. gruodžio 9 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32020M9973. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

---

<sup>(1)</sup> O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

**Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta  
(Byla M.10046 — Deutsche Telekom/SK Telecom/JV)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 434/03)

2020 m. gruodžio 10 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32020M10046. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

---

<sup>(1)</sup> O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

## IV

(Pranešimai)

## EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

## EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas <sup>(1)</sup>

2020 m. gruodžio 14 d.

(2020/C 434/04)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,2162	CAD	Kanados doleris	1,5476
JPY	Japonijos jena	126,11	HKD	Honkongo doleris	9,4274
DKK	Danijos krona	7,4421	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,7101
GBP	Svaras sterlingas	0,90700	SGD	Singapūro doleris	1,6202
SEK	Švedijos krona	10,1930	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 327,50
CHF	Šveicarijos frankas	1,0776	ZAR	Pietų Afrikos randas	18,2339
ISK	Islandijos krona	155,00	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,9588
NOK	Norvegijos krona	10,5833	HRK	Kroatijos kuna	7,5290
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	17 216,41
CZK	Čekijos krona	26,317	MYR	Malaizijos ringitas	4,9299
HUF	Vengrijos forintas	353,63	PHP	Filipinų pesas	58,417
PLN	Lenkijos zlotas	4,4373	RUB	Rusijos rublis	88,7888
RON	Rumunijos lėja	4,8707	THB	Tailando batas	36,583
TRY	Turkijos lira	9,5728	BRL	Brazilijos realas	6,1237
AUD	Australijos doleris	1,6064	MXN	Meksikos pesas	24,3753
			INR	Indijos rupija	89,4505

<sup>(1)</sup> Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

**Komisijos pranešimas dėl Jungtinėje Karalystėje taikomų prekybos kiaušiniai standartų atitikties atitinkamiems Sąjungos teisės aktams vertinimo rezultatų**

*(Skelbiama remiantis 2008 m. birželio 23 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 589/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 įgyvendinimo taisyklės dėl prekybos kiaušiniai standartų, 30 straipsnio 1 dalimi (OL L 163, 2008 6 24, p. 6))*

(2020/C 434/05)

Remiantis Jungtinės Karalystės prašymu buvo atliktas Jungtinėje Karalystėje taikomų prekybos kiaušiniai standartų taisyklių<sup>(1)</sup> atitikties ES taikomiems prekybos kiaušiniai standartams pagal Reglamento (EB) Nr. 589/2008 30 straipsnio 1 dalį, įvertinimas.

Šiuo pranešimu patvirtinama prekybos kiaušiniai standartų atiktis.

---

<sup>(1)</sup> Pagal Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos, visų pirma pagal Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 5 straipsnio 4 dalį kartu su to protokolo 2 priedu, šio pranešimo nuorodos į Jungtinę Karalystę neapima Šiaurės Airijos.

**Konkurenciją ribojančios veiklos ir dominavimo patariamąjio komiteto nuomonė, pareikšta 2019 m. rugsėjo 25 d. posėdyje, dėl preliminarų sprendimo projekto, susijusio su byla AT.40127 – „Konservuotos daržovės“**

**Pranešėjo valstybė narė – Airija**

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 434/06)

1. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijai, kad sprendimo projekte nurodytas antikonkurencinis elgesys yra įmonių susitarimas ir (arba) suderinti veiksmai, nustatyti SESV 101 straipsnyje ir EEE susitarimo 53 straipsnyje.
2. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijos atliktam sprendimo projekte pateiktam susitarimo ir (arba) suderintų veiksmų objekto (produkto) ir geografinės aprėpties vertinimui.
3. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijai, kad sprendimo projekte nurodytos įmonės dalyvavo darant vieną tęstinį SESV 101 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimą, kaip nurodyta sprendimo projekte.
4. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijai, kad susitarimo ir (arba) suderintų veiksmų tikslas – riboti konkurenciją, kaip nurodyta SESV 101 straipsnyje ir EEE susitarimo 53 straipsnyje.
5. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijai, kad susitarimas ir (arba) suderinti veiksmai galėjo smarkiai paveikti ES valstybių narių ir (arba) EEE susitarimo susitariančiųjų šalių tarpusavio prekybą.
6. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijos atliktam pažeidimo trukmės vertinimui.
7. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijai dėl sprendimo projekte nurodytų adresatų.
8. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijai, kad šio sprendimo projekto adresatams turėtų būti skirta bauda už jų padarytą pažeidimą.
9. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijai dėl 2006 m. pagal Tarybos reglamento Nr. 1/2003 <sup>(1)</sup> 23 straipsnio 2 dalies a punktą skirtų baudų apskaičiavimo gairių taikymo.
10. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijai dėl bazinio baudų dydžio.
11. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijai dėl nustatytos pažeidimo trukmės, į kurią atsižvelgiama apskaičiuojant baudų dydį.
12. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijai, kad šioje byloje nė vienam sprendimo projekto adresatui taikytinų atsakomybę sunkinančių ir lengvinančių aplinkybių nėra.
13. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijai dėl baudų sumažinimo pagal 2006 m. Pranešimą dėl atleidimo nuo baudų ir baudų sumažinimo.

<sup>(1)</sup> OL L 1, 2003 1 4, p. 1.



14. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijai dėl baudų sumažinimo pagal 2008 m. Pranešimą dėl susitarimo.
  15. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijai dėl 2006 m. gairių 35 punkto taikymo vienam iš adresatų.
  16. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) pritaria Komisijai dėl galutinio baudų dydžio.
  17. Patariamasis komitetas (7 valstybės narės) rekomenduoja jo nuomonę paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
-

**Galutinė bylas nagrinėjančio pareigūno ataskaita <sup>(1)</sup>****Byla AT.40127 – Konservuotos daržovės**

(Tekstas svarbus EEE)

(2020/C 434/07)

Ši ataskaita susijusi su sprendimo dėl susitarimo kartelio byloje projektu, kuris turi būti priimtas laikantis tvarkos, numatytos Komisijos reglamento (EB) Nr. 773/2004 <sup>(2)</sup> 10a straipsnyje (toliau – sprendimo projektas).

Sprendimo projektas skirtas įmonėms „Bonduelle“ <sup>(3)</sup>, „Coroos“ <sup>(4)</sup> ir „Groupe CECAB“ <sup>(5)</sup> (toliau kartu – susitarimo procedūros šalys).

Pagal sprendimo projektą susitarimo procedūros šalys nuo 2000 m. sausio 19 d. iki 2013 m. spalio 1 d. dalyvavo darant vieną tęstinį SESV 101 straipsnio 1 dalies ir EEE susitarimo 53 straipsnio 1 dalies pažeidimą, kurį sudarė kainų koordinavimas, rinkos pasidalijimas ir keitimasis neskelbtina komercine informacija, susijusia su tam tikrų rūšių konservuotų daržovių pardavimu mažmenininkams ir (arba) maisto paslaugų pramonei EEE.

2017 m. vasario 17 d. Komisija pradėjo bylos nagrinėjimą pagal Reglamento (EB) Nr. 773/2004 2 straipsnio 1 dalį susitarimo procedūros šalių ir dar vienos įmonės atžvilgiu <sup>(6)</sup>.

Pasibaigus diskusijoms dėl susitarimo <sup>(7)</sup> ir pateikus susitarimo pareiškimus <sup>(8)</sup> pagal Reglamento (EB) Nr. 773/2004 10a straipsnio 2 dalį, 2019 m. liepos 25 d. Komisija priėmė susitarimo procedūros šalims skirtą prieštaravimų pareiškimą.

Savo atsakymuose į prieštaravimų pareiškimą susitarimo procedūros šalys pagal Reglamento (EB) Nr. 773/2004 10a straipsnio 3 dalį patvirtino, kad prieštaravimų pareiškimas atitinka jų susitarimo procedūros metu pateiktų dokumentų turinį.

Vadovaudamasis Sprendimo 2011/695/ES 16 straipsniu, išnagrinėjau, ar sprendimo projektas yra susijęs tik su tais prieštaravimais, dėl kurių susitarimo procedūros šalims buvo suteikta galimybė pareikšti savo nuomonę. Darau išvadą, kad taip ir yra.

Atsižvelgdamas į tai, kas išdėstyta pirmiau, ir į tai, kad susitarimo procedūros šalys nesikreipė į mane su prašymais ar skundais <sup>(9)</sup>, manau, kad šioje byloje susitarimo procedūros šalims buvo suteikta galimybė veiksmingai naudotis procesinėmis teisėmis.

Briuselis, 2019 m. rugsėjo 26 d.

Joos STRAGIER

<sup>(1)</sup> Pagal 2011 m. spalio 13 d. Europos Komisijos Pirmininko sprendimo 2011/695/ES dėl bylas nagrinėjančio pareigūno pareigybės ir įgaliojimų nagrinėjant tam tikras konkurencijos bylas (OL L 275, 2011 10 20, p. 29) 16 ir 17 straipsnius.

<sup>(2)</sup> 2004 m. balandžio 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 773/2004 dėl bylų nagrinėjimo Komisijoje pagal Sutarties 81 ir 82 straipsnius tvarkos (OL L 123, 2004 4 27, p. 18) su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (ES) 2015/1348 (OL L 208, 2015 8 5, p. 3) (toliau – Reglamentas (EB) Nr. 773/2004).

<sup>(3)</sup> „Bonduelle SCA“, „Bonduelle SA“ (buvusi Bonduelle SAS) ir „Bonduelle Europe Long Life SAS“.

<sup>(4)</sup> „Coroos International NV“, „Coroos Beheer BV“ ir „Coroos Conserve BV“.

<sup>(5)</sup> „Centrale Cooperative Agricole Breton SCA“, „Compagnie Generale de Conserve SAS“ ir „GIE Groupe d'aucy“ (buvusi „GIE Groupe CECAB“).

<sup>(6)</sup> Šios ataskaitos rengimo metu bylos nagrinėjimas dėl šios kitos įmonės vyksta pagal Reglamento (EB) Nr. 773/2004 bendrąsias (ne susitarimo) nuostatas.

<sup>(7)</sup> Diskusijos dėl susitarimo vyko 2017 m. kovo mėn. – 2019 m. birželio mėn.

<sup>(8)</sup> Susitarimo procedūros šalys pateikė oficialius prašymus susitarti [...].

<sup>(9)</sup> Pagal Sprendimo 2011/695/ES 15 straipsnio 2 dalį kartelio bylos šalys, pradėjusios diskusijas dėl susitarimo pagal Reglamento (EB) Nr. 773/2004 10a straipsnį, gali bet kuriame susitarimo procedūros etape kreiptis į bylas nagrinėjančią pareigūną, kad būtų užtikrintas veiksmingas naudojimas procesinėmis teisėmis. Taip pat žr. Komisijos pranešimo 2008/C 167/01 dėl susitarimo procedūros tvarkos siekiant priimti sprendimus pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 7 ir 23 straipsnius kartelių byloje (OL C 167, 2008 7 2, p. 1) 18 punktą.

**Komisijos sprendimo santrauka**

2019 m. rugsėjo 27 d.

**Sprendimo byloje pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnį ir Europos ekonominės erdvės susitarimo 53 straipsnį santrauka****(Byla AT.40127 – Konservuotos daržovės)**

(pranešta dokumentu C(2019) 6903)

**(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2020/C 434/08)

2019 m. rugsėjo 27 d. Komisija priėmė sprendimą byloje pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnį ir Europos ekonominės erdvės susitarimo 53 straipsnį. Remdamasi Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 <sup>(1)</sup> 30 straipsnio nuostatomis, Komisija skelbia šalių pavadinimus ir sprendimo pagrindinį turinį, įskaitant taikomas baudas, atsižvelgdama į įmonių teisėtą interesą apsaugoti savo verslo paslaptis.

**1. ĮVADAS**

- (1) Sprendimas yra susijęs su vienu tęstiniu Sutarties 101 straipsnio 1 dalies ir EEE susitarimo 53 straipsnio 1 dalies pažeidimu. Pažeidimą sudarė kainų koordinavimas, rinkos pasidalijimas ir keitimasis neskelbtina informacija, susijusia su tam tikrų rūšių konservuotų daržovių pardavimu mažmenininkams ir (arba) maisto paslaugų pramonei EEE.
- (2) Sprendimas yra skirtas šiems juridiniams subjektams (kartu vadinamais „adresatais“ arba atskirai „adresatu“): „Bonduelle SCA“, „Bonduelle SA“ ir „Bonduelle Europe Long Life SAS“ (toliau kartu – „Bonduelle“); „Coroos International NV“, „Coroos Beheer BV“ ir „Coroos Conserven BV“ (toliau kartu – „Coroos“); ir „Centrale Coopérative Agricole Bretonne SCA“, „Compagnie Générale de Conserve SAS“ ir „GIE Groupe d’aucy“ (toliau kartu – „Groupe CECAB“).

**2. BYLOS APRAŠYMAS****2.1. Procedūra**

- (3) 2013 m. birželio 11 d. „Bonduelle“ pateikęs prašymą atleisti nuo baudos, 2013 m. spalio mėn. Komisija, iš anksto nepranešusi, atliko patikrinimus įvairių konservuotų daržovių gamintojų patalpose. „Groupe CECAB“ ir „Coroos“ pateikė prašymus sumažinti baudas pagal Komisijos pranešimą dėl atleidimo nuo baudų ir baudų sumažinimo <sup>(2)</sup> atitinkamai 2013 m. lapkričio 20 d. ir 2014 m. vasario 13 d.
- (4) 2017 m. vasario 17 d. Komisija pradėjo bylos nagrinėjimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 11 straipsnio 6 dalį ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 773/2004 <sup>(3)</sup> 2 straipsnio 1 dalį sprendimo adresatų ir vienos kitos šalies atžvilgiu, siekdama pradėti su jais diskusijas dėl susitarimo pagal Pranešimą dėl susitarimo procedūros <sup>(4)</sup>. Diskusijos dėl susitarimo su adresatais vyko nuo 2017 m. kovo mėn. iki 2019 m. birželio mėn. Kiekvienas adresatas tada pateikė oficialų prašymą susitarti pagal Reglamento (EB) Nr. 773/2004 10a straipsnio 2 dalį.

<sup>(1)</sup> OL L 1, 2003 1 4, p. 1.

<sup>(2)</sup> Komisijos Pranešimas dėl atleidimo nuo baudų ir baudų sumažinimo kartelių bylose (OL C 298, 2006 12 8, p. 17).

<sup>(3)</sup> 2004 m. balandžio 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 773/2004 dėl bylų nagrinėjimo Komisijoje pagal Sutarties 81 ir 82 straipsnius tvarkos (OL L 123, 2004 4 27, p. 18), su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 622/2008 (OL L 171, 2008 7 1, p. 3) ir Komisijos reglamentu (ES) 2015/1348 (OL L 208, 2015 8 5, p. 3).

<sup>(4)</sup> Komisijos pranešimas dėl susitarimo procedūros tvarkos siekiant priimti sprendimus pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 7 ir 23 straipsnius kartelių bylose (OL C 167, 2008 7 2, p. 1).

- (5) 2019 m. liepos 25 d. Komisija priėmė „Bonduelle“, „Coroos“ ir „Groupe CECAB“ skirtą prieštaravimų pareiškimą. Adresatai atsakė į prieštaravimų pareiškimą patvirtindami, kad jame buvo atsižvelgta į jų susitarimo procedūros metu pateiktų dokumentų turinį ir kad jie yra toliau įsipareigoję laikytis susitarimo procedūros.
- (6) 2019 m. rugsėjo 25 d. Konkurenciją ribojančios veiklos ir dominavimo patariamasis komitetas paskelbė palankią nuomonę.
- (7) 2019 m. rugsėjo 27 d. Komisija priėmė sprendimą.

## 2.2. Pažeidimo santrauka

- (8) Sprendimas susijęs su pažeidimu, susijusiu su tam tikrų rūšių konservuotų daržovių pardavimu mažmenininkams ir (arba) maisto paslaugų pramonei.
- (9) Adresatai dalyvavo trijuose glaudžiai susijusiuose horizontaliuosiuose susitarimuose, kuriais jie derino savo komercinį elgesį rinkoje: susitarime, apimančiame konservuotų daržovių, konkrečiai, žaliųjų pupelių, žirnelių, žirnelių ir morkų mišinio, pjaustytų daržovių mišinio pardavimus pasinaudojant platintojo prekių ženklu (mažmenininko prekių ženklu) mažmenininkams EEE, konkrečiai, Belgijoje, Vokietijoje, Prancūzijoje ir Nyderlanduose; susitarime, apimančiame konservuotų kukurūzų pardavimus pasinaudojant platintojo prekių ženklu (mažmenininko prekių ženklu) mažmenininkams EEE, konkrečiai, Airijoje, Austrijoje, Belgijoje, Danijoje, Ispanijoje, Italijoje, Jungtinėje Karalystėje, Liuksemburge, Norvegijoje, Nyderlanduose, Prancūzijoje, Portugalijoje, Suomijoje, Švedijoje ir Vokietijoje; ir susitarime, apimančiame įvairių konservuotų daržovių, įskaitant daržovių mišinius ir daržovių ruošinių ir patiekalų (neįskaitant mišinių, salotų ir ruošinių, kurių pagrindinė sudedamoji dalis nėra daržovės) konservus, pardavimus pasinaudojant nuosavu prekių ženklu ir platintojo prekių ženklu<sup>(9)</sup> mažmenininkams<sup>(6)</sup> ir maisto paslaugų pramonei Prancūzijoje. „Coroos“ dalyvavo tik pirmajame susitarime, tuo tarpu „Bonduelle“ ir „Groupe CECAB“ dalyvavo visuose trijuose susitarimuose.
- (10) Pažeidimą sudarė pardavimo kainų nustatymas (kainų didinimas, mažiausių kainų nustatymas, tikslinių kainų nustatymas) ir kainų nustatymo politikos bei kainų nustatymo struktūros koordinavimas; kiekio kvotų ir rinkos dalių pasiskirstymas; klientų ir rinkų pasiskirstymas; konkursų ir kainos pasiūlymų mažmenininkams ir (arba) maisto paslaugų pramonei koordinavimas; kitų pardavimo sąlygų ir lengvatų koordinavimas, įskaitant rinkodaros strategiją ir pardavimo skatinimo politiką; taip pat keitimasis neskelbtina komercine informacija.
- (11) Pažeidimo teritorija – visa EEE; pažeidimas tęsėsi nuo 2000 m. sausio 19 d. iki 2013 m. spalio 1 d.

## 2.3. Adresatai ir trukmė

- (12) Sprendimo adresatai laikomi atsakingais už pažeidimą šiais laikotarpiais:

Adresatai	Trukmė
„Bonduelle SCA“, „Bonduelle SA“ ir „Bonduelle Europe Long Life SAS“	2000 m. sausio 19 d. – 2013 m. birželio 11 d.
„Coroos International NV“, „Coroos Beheer BV“ ir „Coroos Conserven BV“	2000 m. sausio 19 d. – 2013 m. spalio 1 d.
„Centrale Coopérative Agricole Bretonne SCA“, „Compagnie Générale de Conserve SAS“ ir „GIE Groupe d’aucy“	2000 m. sausio 19 d. – 2013 m. spalio 1 d.

<sup>(9)</sup> Išskyrus konservuotus pomidorus, pagardus, alyvuoges ir konservuotus produktus, kuriuose minėti produktai yra pagrindinės sudedamosios dalys.

<sup>(6)</sup> Produktų su platintojo prekių ženklu pardavimas mažmenininkams buvo susijęs tik su produktais, kurie nėra nurodyti dviejuose kituose susitarimuose.

#### 2.4. Taisomosios priemonės

- (13) Sprendimu taikomos 2006 m. Baudų nustatymo metodo gairės<sup>(7)</sup>. Išskyrus „Bonduelle SCA“, „Bonduelle SA“ ir „Bonduelle Europe Long Life SAS“, sprendimu taikomos baudos visoms 12 punkte nurodytoms įmonėms.

##### 2.4.1. Bazinis baudos dydis

- (14) Nustatydamą baudas, Komisija atsižvelgė į kiekvieno adresato parduotų konservuotų daržovių vidurkį kartelinio susitarimo laikotarpiu EEE 2000–2013 m., į faktą, kad kainų koordinavimas ir rinkos pasidalijimas yra vieni iš žalingiausių konkurencijos apribojimų, į pažeidimo trukmę, į faktą, kad pažeidimas apėmė visą EEE ir buvo visapusiškai įgyvendintas; Komisija taip pat taikė papildomą baudos sumą siekdama atgrasyti įmones nuo tokios praktikos taikymo.

##### 2.4.2. Bazinio baudos dydžio patikslinimas

- (15) Komisija netaikė jokių atsakomybę sunkinančių arba lengvinančių aplinkybių.

##### 2.4.3. 10 % apyvartos ribos taikymas

- (16) Visiems adresatams bazinė baudos suma (po atleidimo nuo baudų ir baudų sumažinimo) viršijo 10 % jų visos pasaulinės apyvartos finansiniais metais iki sprendimo priėmimo datos. Todėl bazinės baudų sumos buvo sumažintos iki tų ribų.

##### 2.4.4. 2006 m. Pranešimo dėl baudos neskyrimo arba sumažinimo taikymas

- (17) Komisija visiškai nuo baudų atleido įmonę „Bonduelle“. Komisija 30 % sumažino baudą, skirtą „Groupe CECAB“, o baudą, skirtą įmonei „Coroos“ – 15 %.

##### 2.4.5. Pranešimo dėl susitarimo procedūros taikymas

- (18) Pritaikius Pranešimą dėl susitarimo procedūros įmonėms „Groupe CECAB“ ir „Coroos“ skirta bauda buvo sumažinta dar 10 %.

##### 2.4.6. Nepajėgumas sumokėti baudą

- (19) Vienas adresatas pateikė prašymą sumažinti baudą dėl nepajėgumo ją sumokėti. Komisija įvertino prašymą ir padarė išvadą, kad prašymas turėtų būti patenkintas.

### 3. IŠVADA

- (20) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 dalį skirtos šios baudos:
- solidariai „Bonduelle SCA“, „Bonduelle SA“ ir „Bonduelle Europe Long Life SAS“: 0 EUR;
  - solidariai „Coroos International NV“, „Coroos Beheer BV“ ir „Coroos Conserven BV“: 13 647 000 EUR;
  - solidariai „Centrale Coopérative Agricole Bretonne SCA“, „Compagnie Générale de Conserve SAS“ ir „GIE Groupe d’aucy“ (toliau kartu – „Groupe CECAB“): 18 000 000 EUR.

---

<sup>(7)</sup> Pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 dalies a punktą skirtų baudų apskaičiavimo gairės (OL C 210, 2006 9 1, p. 2).

## V

(Nuomonės)

## KITI AKTAI

## EUROPOS KOMISIJA

**Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 17 straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodyto pranešimo apie vyno sektoriaus produkto specifikacijos standartinio pakeitimo patvirtinimą paskelbimas**

(2020/C 434/09)

Šis pranešimas skelbiamas pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 <sup>(1)</sup> 17 straipsnio 5 dalį.

PRANEŠIMAS APIE STANDARTINĮ PAKEITIMĄ

„MINERVOIS-LA-LIVINIÈRE“

PDO-FR-A0667-AM01

Pateikimo data: 2020 9 9

## PATVIRTINTO PAKEITIMO APRAŠYMAS IR PAGRINDIMAS

**1. Gamybos kiekis**

Specifikacijos I skyriaus VIII punkte, kuriame nurodomas SKVN vynu gamybos kiekis, bazinis gamybos kiekis nuo 45 hl/ha sumažinamas iki 42 hl/ha, o didžiausiais gamybos kiekis sumažinamas nuo 54 hl/ha iki 51 hl/ha, siekiant suderinti su Minervua regione gaminamų kilmės vietos nuorodomis žymimų vynu gamybos kiekiu.

Didžiausias gamybos kiekis pakeičiamas ir bendrojo dokumento punkte „Didžiausias gamybos kiekis“.

**2. Auginimo metodai**

Specifikacijos I skyriaus VI punkte, kuriame aprašomas vynuogynų auginimo būdas:

- papildomos sodinimo tankumo taisyklės įtraukiant po 2019 m. liepos 31 d. pasodintus vynuogynus. Mažiausias jų tankumas yra 4 200 sodinių viename hektare vietoje buvusio 4 000 sodinių viename hektare;
- priraišiotų vynuogynų lapijos aukštis nuo 1,40 kv. m išorinio augalinės dangos paviršiaus ploto vienam vynuogių kilogramui išauginti padidinamas iki 1,60 kv. m, kad atitiktų nustatytą gamybos kiekį;
- didžiausias vidutinis vynuogynų kiekis sklype nuo 7 500 sodinių viename hektare sumažinamas iki 7 000 sodinių viename hektare.

Šie specifikacijos pakeitimai leidžia geriau pritaikyti gamybos sąlygas atsižvelgiant į esamą padėtį.

Atitinkamai pakeičiamas bendrojo dokumento punktas „Vyno gamybos metodai“.

(<sup>1</sup>) O L L 9, 2019 1 11, p. 2.

### 3. Produkto analitinės savybės

Specifikacijos I skyriaus VII punkte, kuriame nurodomos derliaus savybės, mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais nuo 12,5 % padidinama iki 13 % ir nustatoma, kad geras vynuogių sunokimas vertinamas atsižvelgiant į cukraus kiekį vynuogėse, kuris turi būti mažesnis nei 218 g viename misos litre vietoje ankstesnių 212 g. Šie specifikacijos pakeitimai leidžia geriau pritaikyti gamybos sąlygas atsižvelgiant į esamą padėtį.

Atitinkamai pakeičiamos bendrojo dokumento vynu aprašyme nurodomos analitinės produkto savybės.

### 4. Vynuogių veislių maišymas

Specifikacijos IX punkte pateiktose vynuogių veislių maišymo taisyklėse nurodoma, jog bendra 'Carignan N', 'Cinsaut N', 'Grenache N', 'Mourvèdre N' ir 'Syrah N' veislių vynuogių dalis yra ne mažesnė nei 80 % viso mišinio, ir priduriama, kad vienos šių vynuogių veislės dalis negali sudaryti daugiau kaip 80 % mišinio.

Atitinkamai pakeičiamas bendrojo dokumento punktas „Vyno gamybos metodai“.

### 5. Vyno išleidimo į apyvartą data

Specifikacijos IX punkte dėl perdirbimo ir vyno išpilstymo išbraukiamos vyno išleidimo į apyvartą tarp prekyautojų ir pardavėjų datos, taip pat vyno pardavimo vartotojams data siekiant išvengti nesąžiningos veiklos vykdytojų konkurencijos rizikos.

Atitinkamai pakeičiamas bendrojo dokumento punktas „Specifiniai vynininkystės metodai“.

### 6. Ryšys su geografine vietoje

Specifikacijos I skyriaus X punkte „Ryšys su geografine vietoje“ įterpus informaciją apie 2018 metų derlių atnaujinami kilmės vietos nuoroda žymimų vynu gamybos duomenys, nurodant, kad 45 gamintojai, tarp kurių yra 2 kooperatinės vyno daryklos, pagaminančios 20 % produkcijos, tais metais pagamino 11 000 hektolitrus vyno.

Ta pati informacija įterpiama ir į bendrojo dokumento dalį „Ryšys su geografine vietoje“.

Specifikacijos I skyriaus X punkte „Ryšys su geografine vietoje“ papildomas vynu juslinių savybių aprašymas nurodant, kad vynams taip pat būdingas prieskonių aromatas.

Ši informacija įterpiama ir į bendrojo dokumento punktą „Vyno (-ų) aprašymas“.

### 7. Deklaravimo prievolė

Į specifikacijos II skyrių, kuriame įtvirtinamos kilmės vietos nuorodos vynu gamintojų deklaratavimo prievolės, įterpiamos šios prievolės:

- prie kilmės vietos nuorodos produkcijai gaminti skirtų sklypų išankstinės deklaracijos turi būti pridedami sklypų, kurie gali būti laistomi, identifikavimo duomenys;
- kartu su pretendavimo į SKVN deklaracija teikiama derliaus deklaracijos kopija ir atitinkamai atvejais gamybos deklaracijos ar (vynuogių ir misos pirkėjų) atsargų apskaitos išrašo kopija.

Šie pakeitimai neturi poveikio bendrajam dokumentui.

## BENDRASIS DOKUMENTAS

### 1. Produkto pavadinimas

Minervois-la-Livinière

### 2. Geografinės nuorodos tipas

SKVN – saugoma kilmės vietos nuoroda

### 3. Vynuogių produktų kategorijos

#### 1. Vynas

### 4. Vyno (-ų) aprašymas

#### *Analitinės savybės*

Tai neputojantys sausi raudonieji vynai.

- Šių vynų mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais yra 13 %, o vynuogės laikomos gerai sunokusiomis, kai cukraus kiekis jose mažesnis nei 218 g viename misos litre.
- Neišpilstytų arba išpilstytų į tarą parduoti paruoštų vynų obuolių rūgšties kiekis yra ne didesnis kaip 0,4 g/l.
- Neišpilstytų arba išpilstytų į tarą parduoti paruoštų vynų fermentuojamų cukrų (gliukozės ir fruktozės) kiekis yra:
  - ne didesnis nei 3 g/l, jei natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais ne didesnė kaip 14 %;
  - ne didesnis nei 4 g/l, jei natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais didesnė kaip 14 %.
- Bendrasis rūgštingumas, lakusis rūgštingumas ir bendras sieros dioksido kiekis nustatyti ES teisės aktuose.

Bendrosios analitinės savybės	
Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %)	
Mažiausias bendrasis rūgštingumas	
Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre)	
Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre)	

#### *Juslinės savybės*

Pagal Langedoko vynuogynų tradiciją šie vynai gaminami iš kelių vyninių vynuogių veislių. Didžiąją dalį mišinyje sudaro 'Grenache N', 'Mourvèdre N' ir 'Syrah N' veislių vynuogės. Vynų spalva intensyvi, purpurinė, su raudonai rusvais atspalviais, jie būna sodrūs ir tiršti.

Šie vynai sudėtingi, skleidžiantys prieskonių, taip pat virtų vaisių ar vaisių džemo aromatus, kuriuos, kai vynai brandinami ąžuolinėse statinėse, papildo vanilės ar kakavos aromatai.

Šių stiprių ir šiltų vynų skonis ilgai išlieka burnoje, jie labai koncentruoti, turi daug taninų, tačiau visuomet pasižymi pusiausvyra. Kadangi šie vynai gali būti kurį laiką laikomi, jie išlaiko žymiams Pietų Prancūzijos vynams būdingą aptakumą, švelnumą, malonų šiltumą ir vaisiškumą.

### 5. Vyno gamybos metodai

#### a) *Specifiniai vynininkystės metodai*

#### *Auginimo praktika*

Minimalus vynuogyno tankumas yra 4 000 sodinių viename hektare. Po 2019 m. liepos 31 d. pasodintų vynuogynų minimalus tankumas – 4 200 sodinių viename hektare.

Atstumas tarp eilių – 2,50 m ar mažesnis.



Kiekvienam sodiniui skirtas maksimalus plotas – 2,50 kv. m. Toks plotas gaunamas atstumą tarp eilių padauginus iš tarpų tarp sodinių.

- Vynmedžiai genimi iki E fenologinės stadijos (pagal *Baggionili*), t. y. kol iš pirmųjų 2 pumpurų išsiskleidžia 3 lapai.
- Vynmedžiai genimi taip, kad išliktų žemi, ant sodinio paliekant ne daugiau kaip 12 pumpurų. Ant kiekvienos ataugos būna ne daugiau kaip 2 pumpurai.
- 'Syrah N' veislės vynmedžiai gali būti genimi paprastuoju *Guyot* metodu, ant kiekvieno vynmedžio paliekant ne daugiau kaip 10 pumpurų; ant ilgosios šakos turi būti ne daugiau kaip 6 pumpurai. Taip pat paliekamos daugiausia 2 ataugos, turinčios ne daugiau kaip po 2 pumpurus.
- Priraišiotų vynmedžių lapijos aukštis turi užtikrinti 1,60 kv. m išorinio augalinės dangos paviršiaus ploto vienam vynuogių kilogramui išauginti. Ši taisyklė taikoma nuo kiekvienų metų birželio 30 dienos.
- Didžiausias vynuogių kiekis sklype yra 7 000 kg iš vieno hektaro.
- Vynuogyną leidžiama laistyti.

#### Specifinis vynininkystės metodas

Vynai gaminami maišant kelių veislių vynuoges, mažiausiai iš 2 vynuogių veislių pagamintą misą arba vynu.

- Bendra 'Grenache N', 'Lledoner pelut N', 'Mourvèdre N', 'Syrah N' veislių vynuogių dalis yra ne mažesnė nei 40 % mišinio.
- Bendra 'Carignan N', 'Cinsaut N', 'Grenache N', 'Mourvèdre N' ir 'Syrah N' veislių vynuogių dalis yra ne mažesnė nei 80 % mišinio, o vienos šių vynuogių veislės dalis negali sudaryti daugiau kaip 80 % mišinio.
- Vynai brandinami mažiausiai iki kitų metų po derliaus nuėmimo metų spalio 15 d.
- Draudžiama naudoti terminius vyno gamybos metodus, nepertraukiamos fermentacijos įrenginius, išspaudų perdirbimo katilus, vertikalius šakelių pašalinimo įrenginius, sraigtnes džiovyklas ir nepertraukiamo vynuogių spaudimo sistemas.

Vynai turi būti gaminami laikantis visoje Sąjungoje taikytinų ir Kaimo ir jūrų žuvininkystės kodekse nustatytų vynininkystės praktikos reikalavimų.

#### b) *Didžiausias gamybos kiekis*

51 hektolitras iš hektaro

### 6. Nustatyta geografinė vietovė

Vynuogių derlius imamas, vyndaryste užsiimama, vynai gaminami ir brandinami šiose savivaldybėse:

- Odo departamentas: Azijus;
- Hero departamentas: Azilanė, Seserasas, Felin Minervua, La Livinjeras, Siranas.

### 7. Pagrindinė (-s) vyninių vynuogių veislė (-s)

'Carignan N'

'Cinsaut N' – 'Cinsault'

'Grenache N'

'Lledoner pelut N'

'Syrah N' – 'Shiraz'

'Piquepoul noir N'

'Rivairenc N' – 'Aspiran noir'

'Syrah N' – 'Shiraz'

'Terret noir N'

## 8. Ryšys (-iai) su geografine vietove

### *Geografinės vietovės apibūdinimas*

Geografinė vietovė plyti pačioje saugomos kilmės vietos nuorodos „Minervois“ geografinės vietovės širdyje, prie piečiausios Sevenų kalnų dalies – Juodųjų kalnų – priekalnių besišliejančiame Mažojo Koso regione. Geografinė vietovė apima Prancūzijos pietuose įsikūrusių 5 Hero departamento savivaldybių ir vienos Odo departamento savivaldybės teritoriją.

Šviesiame nelygaus reljefo kraštovaizdyje vynuogynus keičia pušimis, Viduržemio jūros regionams būdingais krūmynais, kadagiais ar ąžuolais apaugusios kalvos, kurias vagoja talvegai ar didesnės įdubos.

Į pietus ir pietryčius atsigręžę vynuogynai auga 120–330 m aukštyje.

Vakaruose geografinės vietovės ribą nubrėžia Odo intakas Onjonas, rytuose – Ser d'Upja masyvas ir Espeno upė.

Geografinė vietovė priklauso įgaubtai, terciaro molasinėmis nuosėdomis užpildytai raukšlei su viduryje įsiterpusiomis smiltainio storumėmis, ežerinių klinčių konglomeratais šiaurėje ir pietuose išsibarsčiusiomis akmeningomis terasomis.

Klimatui būdingas nedidelis – 400–500 mm – metinis kritulių kiekis, aukštesnė nei 14 °C metinė temperatūra ir daugiau kaip 2 400 saulėtų valandų per metus.

Natūralios kliūtys – Lor Minervua kalvos – saugo Mažojo Koso regioną nuo iš vakarų atkeliaujančio lietaus, o Ser d'Upja masyvas užstoja nuo iš Viduržemio jūros plūstančių jūrinio oro srautų. Šį karštą ir sausą regioną, kuriame vasarą labai trūksta drėgmės, naktimis atgaivina nuo Koso viršūnių atsklindantis vėsus oras.

### *Produkto ir žmoniškųjų veiksnių, darančių įtaką ryšiui, aprašymas*

Minervua regione vynuogės auginamos dar nuo romėnų laikų.

Vynuogių auginimas regione įsitvirtino 188 m. prieš Kristų įkūrus Narbono provinciją. Tai lėmė palankumas prekybai dėl šiauriau Domicijaus kelio einančio Tulūzą ir Lodevą jungiančio kelio.

Daugybė Romos regiono veteranų gavo šioje provincijoje žemės ir įkūrė vyno ūkius („villae“). Kadangi čia pagaminti vynai labai sėkmingai keliavo į visą imperiją, 92 m. prieš Kristų imperatorius Domicianas, siekdamas užkirsti kelią konkurencijai, uždraudė sodinti naujus vynuogynus.

Šį laikotarpį ir jame klestėjusią vynuogininkystę liudija 3 komunų pavadinimai: La Livinjeras, kilęs iš „Cella Vinaria“, reiškusio vyno rūšį, Siranas, reiškęs Sirijaus, pirmojo regione įkūrusio legionieriaus, vilą, ir Felinas, kilęs iš „Figulina“, reiškusio puodų, konkrečiai – amforų, dirbtuves.

Vėliau regiono vynuogininkystės istorija susipynė su Langedoko istorija. Regioną III–VI a. siaubė didžiuliai antpuoliai, o VII–IX a. vynuogynams neleido plėstis saracėnų užkariavimas. Vėliau benediktinų abatijos, pavyzdžiui, Kono Anjano abatija ir Šv. Jono abatija, vėl atgaivino vynuogių auginimą regione.

1680 m. atidarytas Pietų kanalas, išplėtotas kelių tinklas ir XIX a. pastatytas geležinkelis taip pat prisidėjo prie vyninių vynuogių monokultūros išgalėjimo. Tokiam klestėjimui koją kišo vynuoginių filokserų antplūdis, perteklinė gamyba ir galiausiai 1907 m. ištikusi vynuogininkystės krizė, įstūmusi Pietų Prancūziją į maištą, bet kartu paskatinusi persitvarkyti ir plėtoti kooperatyvų sistemą.

1922 m. Minervua regione buvo įsteigta vynu apsaugos asociacija. 1951 m. kilmės vietos nuoroda „Minervois“ buvo registruota aukščiausios kokybės vynams iš konkrečių sklypų žymėti, o peržiūrėjus naudojamas vynuogių veisles ir nustatčius tikslesnes gamybos sąlygas 1985 m. vasario 15 d. dekretu ši nuoroda buvo pripažinta saugoma kilmės vietos nuoroda.

Vis dėlto La Livinjero regiono specialistai visada buvo įsitikinę, kad jų vietovė ir įgūdžiai gali labai prisidėti prie raudonųjų vynu gamybos originalumo. Praėjusio amžiaus aštuntojo dešimtmečio pradžioje, pasitelkę technines struktūras ir pastūmėti La Livinjero komunos vynu gamybos kooperatyvo, kuriam vadovavo Maurice Piccinini, jie surado konkrečiai vyninių vynuogių veislei geriausiai tinkančias auginimo vietas, išstobulino genėjimo ir vynuogių auginimo technikas, ėmė skinti optimaliai sunokusį derlių ir patobulino gamybos būdus. 1988 m. Maurice Piccinini įsteigė vynu apsaugos asociaciją. 1999 m. buvo pripažinta saugoma kilmės vietos nuoroda „Minervois-la-Livinière“.

2018 m. 45 gamintojai, tarp kurių yra 2 kooperatinės vynu daryklos, pagaminančios 20 % produkcijos, pagamino 11 000 hektolitru vynu.

Pagal Langedoko vynuogynų tradiciją šie vynai gaminami iš kelių vyninių vynuogių veislių. Didžiąją dalį mišinio sudaro 'Grenache N', 'Mourvèdre N' ir 'Syrah N' veislių vynuogės.

#### *Priežastiniai ryšiai*

Rytuose ir vakaruose apsaugotos nuo jūros poveikio ir į pietus ir pietvakarius atsigręžusios geografinės vietovės klimatas yra karštas ir sausas. Vis dėlto prisišliėjusioje prie Juodųjų kalnų ir vertikalios temperatūros gradiento veikiamoje vietovėje naktys būna gaivios.

Tokios ypatingos sąlygos labai palankios vynuogėms optimaliai sunokti, dėl jų susidaro tam tikras rūgščių kiekis ir subtili alkoholio ir taninų pusiausvyra.

Kartu su tiksliai nustatytais vynuogėms auginti skirtais sklypais, kurie dažniausiai yra geroje padėtyje ir pasižymi molingu klintiniu ir labai akmeningu dirvožemiu, tad derlius juose natūraliai užauga negausus, šios sąlygos leidžia gamintojams tiksliai parinkti vynuogių veislėms geriausias auginimo vietas, tad vynai būna labai išraiškingi, koncentruoti ir stiprūs.

'Grenache N' vynuogių veislė suteikia skoniui šilumo ir aptakumo ir puikiai auga akmeningose terasose ir mergelio dirvožemyje. Ankstyvoji 'Syrah N' veislė prideda saldumo ir suteikia vaisių aromata. Nuo senų laikų vietovėje auginama 'Cinsaut N' veislė užtikrina subtilumą, o 'Carignan N' suteikia svarumo ir taninų. 'Mourvèdre N' veislės indėlis – subtilūs taninai ir prieskonių aromatai.

Pasirinkdamos tinkamiausius gamybos būdus, ištisos gamintojų kartos gebėjo išgauti iš vynuogių visa, ką jos turi geriausio. Labai greitai tapo privaloma po fermentavimo vyną kurį laiką brandinti talpykloje, kad jis įgautų sudėtingą aromata, o taninai taptų aptakūs ir švelnūs. Kad būtų įmanoma pasiekti šių tikslų, specifikacijoje nustatomas mažiausiai iki kitų metų po derliaus nuėmimo metų spalio 15 d. trunkantis brandinimo laikotarpis.

Vynuogininkystė jau 2 000 metų yra glaudžiai susijusi su geografinės vietovės istorija. Vietovėje visur galima rasti Romos imperijos pėdsakų – vietovardžių, architektūros pavyzdžių su daugybe paminklų ir griuvėsių – pavyzdžiui, Sirano komunoje esanti romėnų vilos vietoje, kaip liudija senovinės kolonos, pastatyta Santėjaus Dievo Motinos koplyčia.

Dauguma ūkių įsikūrę senosiose legionierių „villae“, o vynuogynuose galima sutikti regionui būdingų nemūrytų akmeninių ne vieno amžiaus senumo trobelių, vadinamų „capitelles“.

Vietovės gamintojai sugebėjo šiai turtingos istorijos ir daug sakančio pavadinimo vietovei iškovoti šiuolaikiškos ir pripažintos saugomos geografinės nuorodos statusą.

Saugoma kilmės vietos nuoroda „Minervois-la-Livinière“ žymimi vynai yra vieni puikiausių Langedoko regiono vynu.

Šios saugomos kilmės vietos nuorodos žinomumo ir prakilnumo spinduliuose praėjusio amžiaus dešimtojo dešimtmečio pradžioje užgimė renginys „Livinage“, tapęs neatsiejamu metų įvykiu: specialistai ir žurnalistai suplūsta degustuoti vynu, susitikti su gamintojais ir atrasti turtingos vietovės įvairovės.

## **9. Kitos pagrindinės sąlygos (išpilstymas, ženklavimas, kiti reikalavimai)**

Teisinis pagrindas:

Nacionalinės teisės aktai

Papildomų sąlygų rūšis:

Papildomos nuostatos dėl ženklavimo

Sąlygos aprašymas:

- Vynai, kuriems pagal šios specifikacijos nuostatas gali būti suteikiama saugoma kilmės vietos nuoroda „Minervois-La Livinière“ ir kurie pateikiami pažymėti šia nuoroda, gali būti deklaruojami po derliaus nuėmimo, siunčiami, siūloni parduoti ar parduodami tik derliaus deklaracijoje, skelbimuose, skrajutėse, etiketėse, sąskaitose faktūrose ir ant bet kokios taros gerai matomais rašmenimis pateikus šios saugomos kilmės vietos nuorodos pavadinimą ir užrašą „Saugoma kilmės vietos nuoroda“.
- Visi papildomi užrašai, kurių naudojimą pagal Sąjungos teisės nuostatas gali reglamentuoti valstybės narės, etiketėse užrašomi rašmenimis, kurių dydis (aukštis, plotis ir storis) yra ne daugiau kaip dvigubai didesnis už rašmenų, kuriais užrašytas saugomos kilmės vietos nuorodos pavadinimas, dydį.
- Vynų, kuriems suteikta saugoma geografinė nuoroda, etiketėse galima nurodyti stambesnę geografinę vietovę „Languedoc“.
- Šios geografinės vietovės pavadinimas turi būti rašomas ne stambesniu (nei didesniu, nei platesniu) šriftu negu šrifto, kuriuo užrašyta saugoma kilmės vietos nuoroda, vidutinis simbolių dydis.

Teisinis pagrindas:

Nacionalinės teisės aktai

Papildomų sąlygų rūšis:

Su gamyba nustatytoje geografinėje vietovėje susijusi nukrypti leidžianti nuostata

Sąlygos aprašymas:

Arčiausiai esanti vietovė, kuriai taikoma su vyndaryste, vyno gamyba ir brandinimu susijusi nukrypti leidžianti nuostata, apima dalį arba visą šių Odo departamento komunų teritoriją:

- Pepjo;
- Peiriak Minervua: vietovę Le Tiulri d'Afjako.

**Nuoroda į produkto specifikaciją**

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-b203f5e5-0950-4f4c-8407-65615a1d0791](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-b203f5e5-0950-4f4c-8407-65615a1d0791)

---



ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos  
leidinių biuras  
L-2985 Liuksemburgas  
LUXEMBURGAS

LT